

МИНЛЕГПИЩЕМАШ  
СОЮЗЭЛЕКТРОБЫТМАШ

# STRAUME

ELEKTRISKĀS  
KAFIJAS DZIRNAVIŅAS  
«STRAUME-3»

PASE

ЭЛЕКТРОКОФЕМОЛКА  
БЫТОВАЯ  
«СТРАУМЕ-3»  
ГОСТ 19423-74

ПАСПОРТ

RĪGA

STRAUME

Корешок талона

на гарантийный ремонт электрокофемолки бытовой «Страуме-3»

Изъят « »

19

г.

Механик ателье

(фамилия)

(подпись)

STRAUME

Рига-1, ул. П. Стучки, 76/78

ТАЛОН

на гарантийный ремонт  
электрокофемолки бытовой  
«Страуме-3»

Заводской №

Продан магазином №

(наименование

торга)

« » 197 г.

Штамп магазина

(подпись)

Владелец и его адрес

Выполнены работы по устранению неисправностей:

Механик ателье  
(дата) (подпись)

Владелец  
(подпись)

УТВЕРЖДАЮ

Зав. ателье

(наименование бытового предприятия)

Штамп

ателье

« »

197 г.

(подпись)

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Электрокофемолка «Страуме-3» — современный бытовой прибор, выполненный на уровне последних достижений техники, будет хорошим помощником в Вашем быту.

В нашей кофемолке Вы сможете смолоть кофе непосредственно перед приготовлением напитка, что способствует сохранению основных ароматических и вкусовых качеств кофе.

Следуя советам, изложенным в паспорте, Вы продлите время безотказной работы прибора.

### ВНИМАНИЕ!

1. При покупке изделия требуйте:
  - а) паспорт, заверенный штампом магазина и подписью продавца с указанием даты продажи, а также паспорт на электродвигатель, установленный в кофемолке;
  - б) проведения инструктажа о порядке пользования.
2. Обязательно проверьте комплектацию изделия. Претензии о некомплектности завод принимает только от торгующих организаций.
3. Изделия с нарушенной пломбой или контрольной окраской на крепежных деталях гарантийному ремонту не подлежит.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Бытовая электрокофемолка предназначена для размала зерен кофе. Применять кофемолку для размала других продуктов не рекомендуется.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- |   |              |
|---|--------------|
| 1. Номинальное напряжение                                   | 220 В        |
| 2. Род тока переменный                                      | 50 Гц        |
| 3. Потребляемая мощность, не более                          | 150 Вт       |
| 4. Максимальная доза кофе                                   | 50 г         |
| 5. Время, необходимое для размала одной дозы кофе, не более | 50 с         |
| 6. Масса кофемолки (без упаковки)                           | 0,85 кг      |
| 7. Габариты   | Ø 89×178 мм  |
| 8. Класс защиты от поражения электрическим током            | 2            |
| 9. Исполнение (по степени защиты от влаги)                  | незащищенное |



## УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Размол зерен кофе осуществляется ножом, вращающимся с большой скоростью в чашке кофемолки.

Кофемолка состоит из пластмассового корпуса, в котором размещены электродвигатель, выключатель, помехоподавляющее устройство и чашка. К корпусу двумя винтами крепится дно, один из винтов опломбирован.

Включение кофемолки осуществляется нажатием на крышку, которая специальным выступом нажимает на шток выключателя.

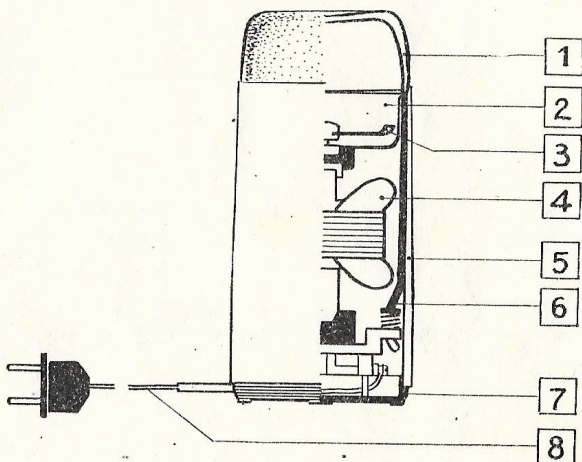


Рис. 1.

1. Vāciņš
2. Tilpne
3. Asmenis
4. Elektrodzinājs
5. Korpus
6. Slēdzis
7. Pamatne
8. Kontaktdakša

1. Крышка
2. Чашка
3. Нож
4. Электродвигатель
5. Корпус
6. Выключатель
7. Дно
8. Штепсельная вилка

## ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Засыпьте в чашку необходимое количество зерен кофе.
2. Вставьте штепсельную вилку в розетку.
3. Установите крышку таким образом, чтобы выступ на крышке входил в паз корпуса.

## TEHNISKIE DATI

1. Nominālais spriegums	220 V
2. Strāvas veids, maiņstrāva	50 Hz
3. Patērējamā jauda, ne vairāk kā	150 W
4. Maksimālā kafijas doza	50 g
5. Vienas dozas malšanas ilgums, ne vairāk kā	50 s
6. Kafijas dzirnaviņu svars (bez iesaiņojuma)	0,85 kg
7. Izmēri	Ø 89×178 mm
8. Klase (pēc aizsardzības pakāpes pret strāvas caursišanu)	2
9. Aizsardzība pret mitrumu	neaizsargātas

## LIETOŠANAS NOTEIKUMI

1. Ieberiet tilpnē vajadzīgo daudzumu kafijas pupiņu.
2. Iespraudiet kontaktdakšu sienas kontaktā.
3. Uzlieciet vāciņu, lai tā izcīlnis ievietotos korpusa robiņā.
4. Ieslēdziet dzirnaviņas, nospiežot vāciņu un paturot visu malšanas laiku (apm. 50 s.).
5. Izslēdziet, nedaudz atbrīvojot vāciņu. Nenoņemiet vāciņu, kamēr nav apstājies asmenis!
6. Izņemiet kontaktdakšu no sienas kontakta.
7. Izberiet samalto kafiju, pagāžot dzirnaviņas. Kafijas atlikumu tilpnē iztīriet ar karotīti.
8. Pēc divreizējas malšanas (apm. 1 min.) kafijas dzirnaviņas jāatdzesē apmēram 15 min.

## KOMPLEKTĀCIJA

Komplektā ietilpst:

- |                        |          |
|------------------------|----------|
| 1. Kafijas dzirnaviņas | — 1 gab. |
| 2. Polietilēna maisiņš | — 1 gab. |
| 3. Iesaiņojuma kārbā   | — 1 gab. |
| 4. Pase                | — 1 eks. |
| 5. Elektrodzīneja pase | — 1 eks. |

## RŪPNICAS GARANTIJA

Pareizas lietošanas un transportēšanas gadījumā noplombētam izstrādājumam garantējam tā darbu 12 mēnešus no pādošanas brīža.

Garantijas laikā Jūsu atklātos defektus novērš bez maksas, uzrādot garantijas talonu ar pādošanas datumu un veikala zīmogu, kā arī elektrodzinēja pasi.

## GODĀTO PIRCĒJ!

Mēs ļoti vēlētos uzzināt Jūsu domas par mūsu izstrādājuma lietošanas un konstruktīvajām īpašībām.

## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Дата выпуска  
Izlaides datums

05.8

Дата продажи  
Pārdošanas datums

Штамп магазина  
Veikala zīmogs

Подпись продавца  
Pārdevēja paraksts

Штамп ОТК  
TKN zīmogs



Цена  
Cena

руб.  
rubl.

1 3 5 0



4. Нажатием на крышку включите кофемолку и удерживайте крышку в таком положении до конца размола (около 50 с).
5. Выключите кофемолку, слегка отпустив крышку.

**КРЫШКУ НЕ СНИМАЙТЕ ДО ПОЛНОЙ ОСТАНОВКИ НОЖА!**

6. Выньте штепсельную вилку из розетки.
7. Высыпьте размолотый кофе в крышку, перевернув кофемолку. Остатки кофе вычистите ложечкой.
8. После двухкратного помола (работа около 1 мин.) кофемолку следует охладить в течение 15 мин.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не снимайте крышку при включенной в розетку штепсельной вилке!

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект входят:

- |                                |          |
|--------------------------------|----------|
| 1. Электрокофемолка            | — 1 шт.  |
| 2. Полиэтиленовый пакет        | — 1 шт.  |
| 3. Коробка упаковочная         | — 1 шт.  |
| 4. Паспорт                     | — 1 экз. |
| 5. Паспорт на электродвигатель | — 1 экз. |

### ГАРАНТИЯ ЗАВОДА

При соблюдении правил транспортировки и пользования изделием, а также при сохранности пломб, гарантируем его работу в течение 12 месяцев с момента продажи магазином.

В течение гарантийного срока обнаруженные Вами дефекты устраняются бесплатно при предъявлении талона на гарантийный ремонт с отметкой о дате продажи и штампом магазина и паспорта на электродвигатель.

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы будем признательны Вам за сведения о работе нашего изделия.

## CIENIJAMĀIS PIRCEJ!

Elektriskās kafijas dzirnaviņas «Straume» kā moderns sadzīves aparāts būs labs palīgs Jūsu mājas dzīvē.

Izmantojot mūsu kafijas dzirnaviņas, jebkurā laikā Jūs varat iegūt aromātisku kafiju. Jūs varat samalt kafiju tieši pirms lietošanas, iegūstot labu, aromātisku dzērienu.

Sekojojot mūsu padomam, Jūs pagarināsiet kafijas dzirnaviņu kalpošanas laiku.

### UZMANIBU!

1. Pērkot izstrādājumu, pieprasiet:

a) pasi un talonu garantijas remontam, kuros jānorāda pārdošanas datums, ko apstiprina ar veikala zīmogu un pārdevēja parakstu, kā arī kafijas dzirnaviņu elektrodzinēja pasi;

b) instruktažu par svarīgākajiem lietošanas noteikumiem.

2. Obligāti pārbaudiet izstrādājuma komplektāciju.

Pretenzijas par nepareizi komplektētiem izstrādājumiem rūpnīca pieņem tikai no tirdzniecības organizācijām.

3. Izstrādājumu ar bojātu plombi vai kontroles krāsu uz sastiprinājuma detaļas garantijas remontā nepieņem.

### UZDEVUMS UN UZBŪVE

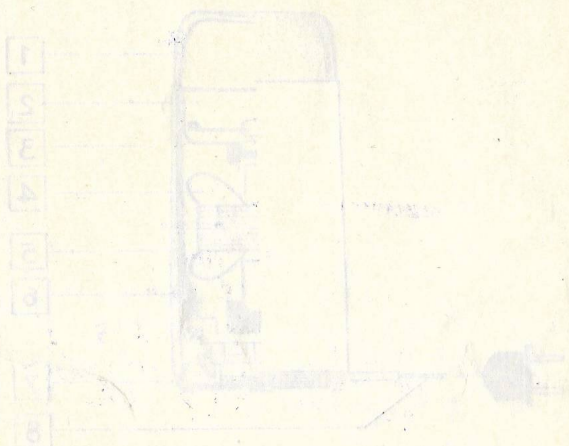
Elektriskās kafijas dzirnaviņas «Straume» paredzētas kafijas pupiņu samalšanai mājas apstākļos. Citu produktu malšanai tās nav paredzētas.

Kafiju samal asmenis, griežoties ar lielu ātrumu kafijas dzirnaviņu tilpnē.

Kafijas dzirnaviņas sastāv no plastmasas korpusa, kurā iemontēti: elektrodzinējs, slēdzis, radio traucējumu novērsējs, tilpne un asmenis. Pie korpusa ar divām skrūvēm stiprinās pamatne. Viena no skrūvēm ir aizplombēta.

Kafijas dzirnaviņas ieslēdz, nospiežot vāciņu, kurš ar speciālu izciļni savukārt spiež uz slēdža stieņa.





MŪSU ADRESE: 226001, Rīga-1, P. Stučkas ielā  
76/78

Rūpnīca

**STRAUME**

Tehniskās kontroles nodaļa

226001, Rīga, Vēja ielā 20

НАШ АДРЕС:

226001, г. Рига-1, ул. П. Стучки, 76/78

Завод

**STRAUME**

Отдел технического контроля

226001, Рига, ул. Вея, 20

Valmieras tip. «Liesma» 77. g. 7119 50 000

# STRAUME

Page 1, 2nd P. (2nd of 20)

NOTAT

an experiment in the  
theory of the

of the

of the

(continued)

TOP

191

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

(continued)

(continued)

Page 1, 2nd P. (2nd of 20)

191

191

NOTE: The above

NOTE: The above